Беспроводной извещатель угарного газа (CO), совместимый с приложением FireSAFE SAFE 10YDCO-RF

Руководство пользователя

Обновлено 20. 10. 2026

МНЕ НУЖНА ПОМОЩЬ С…

Предисловие

Что делать при тревоге CO

Об угарном газе (CO)

Функциональные элементы

Принцип действия

Взаимное объединение

Добавление в приложение FireSafe

Состояния и сигнализация

Выбор места установки

Установка извещателя

Проверка работоспособности

Обслуживание

Окончание срока службы

Технические характеристики

Комплект поставки

Правила безопасности

Гарантия



Новое поколение беспроводного извещателя угарного газа с передовым обнаружением на основе электрохимического датчика второго поколения и цветным ЖК-дисплеем с функциями контроля окружающей среды, который может работать в составе системы пожарной безопасности FireSafe с поддержкой Hub FireSafe либо полностью автономно. Питание обеспечивает встроенная литиевая батарея (несъёмная, незаменяемая), гарантирующая исключительно длительную работу устройства более 10 лет и расширенную 10-летнюю гарантию как на батарею, так и на само устройство.

30 ppm
чувствительность обнаружения от

85 дБ
звуковая тревога

1 000 m
дальность радиосигнала

24
макс. число объединяемых устройств

10 лет
работа от батареи и срок службы

9 мин
время временного отключения сигнала тревоги

- CONNECTED – беспроводное объединение устройств FireSafe
- Функции контроля окружающей среды, отображение температуры и влажности
- Многофункциональный ЖК-дисплей с подсветкой
- Защита IZOVAX
- Сертификат EN 50291-1:2018 и 10-летняя гарантия
- Электрохимический датчик угарного газа (CO)
- Дальность радиосигнала до 1 000 м
- Работа от батареи до 10 лет
- Конструкция с возможностью свободной установки

Предисловие

Общие сведения

Настоящее руководство пользователя знакомит с установкой, функциями и эксплуатацией беспроводного детектора угарного газа (далее — «детектор»). Перед использованием устройства внимательно прочитайте руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Регулярно изучайте руководство и обсуждайте со всеми членами семьи возможные действия в чрезвычайной ситуации на случай срабатывания тревоги CO.

Указания по безопасности

В руководстве пользователя могут встречаться следующие сигнальные слова:

Сигнальное слово	Значение
ОПАСНО	Указывает на высокую потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к смерти или серьёзной травме.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на среднюю или низкую потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к лёгкой или средней травме.
ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциальный риск, который может привести к повреждению имущества, потере данных, снижению производительности или непредсказуемому результату.
СОВЕТ	Предлагает способы, которые помогут решить проблему или сэкономить время.
ПРИМЕЧАНИЕ	Содержит дополнительную информацию, подчёркивающую или дополняющую основной текст.

История ревизий

Версия	Содержание ревизии	Дата выпуска
V1.0.0	Первое издание.	Сентябрь 2026

V1.0.1	Цвета в соответствии с брендом FireSAFE (красный).	Октябрь 2026
V1.0.2	Технические характеристики исправлены по документации производителя.	Октябрь 2026

Уведомление о защите персональных данных

Как пользователь устройства или контролёр данных Вы можете собирать персональные данные других лиц. Вы обязаны соблюдать местные законы и нормы о защите частной жизни, чтобы принятием соответствующих мер защищать законные права и интересы других людей.

О руководстве

- Руководство пользователя служит только справочным пособием. Между приведённой информацией и изделием могут встречаться незначительные расхождения.
- Мы не несём ответственности за ущерб, возникший в результате использования изделия способом, не соответствующим указаниям руководства пользователя.
- Руководство будет обновляться в соответствии с действующими законами и нормативными актами соответствующих стран. Актуальную версию Вы найдёте на нашем веб-сайте.
- В печатном тексте могут встречаться ошибки или отклонения в описании функций, операций и технических данных. В случае сомнений или споров мы оставляем за собой право окончательного разъяснения.
- Если при использовании устройства возникнут какие-либо проблемы, посетите наш веб-сайт или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Важные меры предосторожности и предупреждения

В этом разделе содержится информация о правильном обращении с изделием, предотвращении рисков и предотвращении материального ущерба. Перед использованием устройства внимательно прочитайте его и при использовании соблюдайте приведённые указания.

Требования к эксплуатации

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Ни при каких обстоятельствах не игнорируйте сигнал тревоги детектора — это может привести к тяжёлой травме или смерти.
- Не пытайтесь вскрывать или разбирать детектор. При манипуляциях с детектором существует опасность поражения электрическим током, а также возможны его отказ или неисправность.
- Воздействие на детектор высоких или низких температур, а также высокой влажности может значительно сократить срок службы батареи.

⚠ **ВНИМАНИЕ**

- Перед использованием убедитесь, что питание детектора активировано извлечением блокирующей скобы.
- Используйте устройство в соответствии с инструкциями для рабочей среды.
- Транспортируйте, используйте и храните устройство при влажности и температуре, допустимых производителем.
- Не подвергайте изделие воздействию воды или влаги, капающей или брызгающей воды.
- Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия изделия, не закрывайте изделие и не допускайте попадания воды или другой жидкости в детектор.
- Данный детектор предназначен только для индикации присутствия угарного газа; он не обнаруживает дым, пламя, температуру и другие газы.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы по использованию детектора лицом, ответственным за их безопасность.
- Пары или газы, например при приготовлении пищи или использовании чистящих средств, растворителей, полировальных составов или красок, могут загрязнить сенсор детектора и кратковременно или длительно повлиять на надёжность устройства.

Требования к установке

> ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Неправильная установка и эксплуатация данного устройства помешают его правильной работе и, как следствие, его реакции на опасность угарного газа.
- Данное устройство должно устанавливаться компетентным лицом в соответствии с инструкциями производителя.
- Установка данного детектора для контроля концентрации CO не заменяет правильную установку, эксплуатацию и обслуживание приборов, сжигающих топливо, включая надлежащую вентиляцию и системы дымоудаления.

> ⚠ **ВНИМАНИЕ**

- Перед установкой внимательно изучите главу Выбор места установки относительно правильного выбора места установки детектора CO.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, экстремального холода и влаги, а также резких перепадов температуры.
- Перед использованием и активацией устройства необходимо наклеить на него информационные наклейки на Вашем языке (см. главу Установка извещателя).

Что делать при тревоге CO

Если детектор обнаружит опасную концентрацию угарного газа, он включит громкую сигнализацию тревоги (85 дБ), сопровождаемую оптической индикацией красным светодиодным индикатором. Это последовательность предупреждений: каждые 5 секунд 4 коротких сигнала зуммера, одновременно сопровождаемые 4 миганиями красного светодиодного индикатора с регулярно повторяющимся интервалом; при этом на дисплее детектора с синей подсветкой отображается текущая измеренная концентрация CO в единицах ppm.

> ⚠ Включением тревоги детектор предупреждает о присутствии угарного газа (CO), который может вызвать смерть. В случае тревоги рекомендуем принять следующие меры:

- Сохраняйте спокойствие и откройте все двери и окна. Прекратите использование всех приборов, сжигающих топливо, и, если возможно, обеспечьте их отключение (например, перекройте аварийный клапан газовых приборов).
- Нажмите кнопку **TEST/Тишина** для временного отключения сигнала тревоги (на 9 минут). Если предупредительная сигнализация продолжается, сообщите об этом другим жильцам и покиньте здание — оставьте двери и окна открытыми и не возвращайтесь в помещения.
- Обеспечьте медицинскую помощь каждому, у кого наблюдаются симптомы отравления CO (головная боль, тошнота), и сообщите врачу о подозрении на вдыхание угарного газа.
- Позвоните на номер экстренной службы **112**, в газовую службу по её аварийному номеру или в сервисную организацию, обслуживающую прибор. Обеспечьте выявление и устранение источника утечки CO.

ⓘ На извещатели CO могут влиять внешние условия (например, сильное загрязнение воздуха автомобильным движением в холодную погоду) – в таких случаях при открытии дверей и окон количество CO, наоборот, может увеличиться.

Если после включения тревоги помещение было проветрено, угарный газ может рассеяться до прибытия помощи. Даже в таком случае необходимо определить источник утечки CO и устранить его причину. Не возобновляйте использование приборов, сжигающих топливо, пока они не будут проверены и очищены компетентным лицом в соответствии с национальными предписаниями.

⚠ Никогда не игнорируйте предупредительную сигнализацию детектора CO! Высокая концентрация CO может быстро привести к опасной ситуации.

Время до включения тревоги в зависимости от концентрации CO

Концентрация CO	Время до включения тревоги
30 ppm	120 мин
50 ppm	от 60 до 90 мин

100 ppm	от 10 до 40 мин
300 ppm	до 3 мин

Об угарном газе (CO)

Что такое угарный газ

Угарный газ — основной газообразный продукт неполного (неконтролируемого) сгорания углеродсодержащих материалов. Это бесцветный газ без вкуса и запаха, не вызывающий раздражения, токсическое действие которого отрицательно влияет на способность крови переносить кислород. Воздействие высокой концентрации CO может привести к серьёзному повреждению тканей или иметь смертельные последствия. Тяжесть отравления зависит от концентрации (ppm) и длительности воздействия: CO — кумулятивный яд, и симптомы могут вызвать даже длительное воздействие низких концентраций (>10 ppm).

Концентрация CO (ppm)	**Воздействие на взрослых**
100 ppm	Лёгкая головная боль, тошнота, усталость (гриппоподобные симптомы)
200 ppm	Головокружение и головная боль в течение 2–3 часов
300 ppm	Тошнота, головные боли в области висков и лба, сонливость, дезориентация и учащённое сердцебиение; угроза жизни при воздействии более 3 часов
400 ppm	Сильные головные боли, судороги, отказ жизненно важных органов; смерть может наступить в течение 2–3 часов

⚠
- Данное устройство может не предотвратить последствия постоянного воздействия угарного газа и не обеспечит полной защиты отдельных лиц при особых опасностях.

- Устройство обнаруживает только угарный газ (CO), оно не обнаруживает другие газы, дым или пламя. При любом сомнении в причине сигнализации предполагается опасный уровень CO, и жильцов следует эвакуировать.

Возможные источники угарного газа

CO образуется при неполном сгорании топлива на основе углерода (уголь, дрова, древесный уголь, мазут, керосин, бензин, пропан, бутан, природный газ).

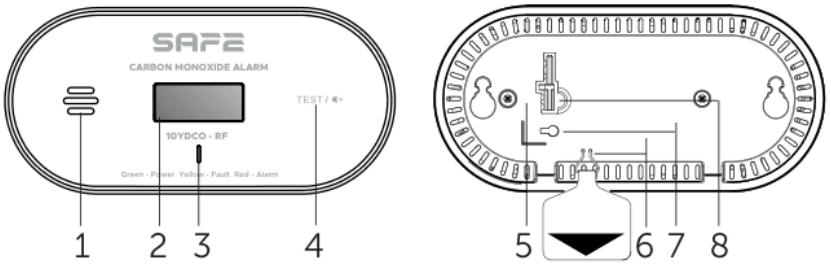
- Приборы, сжигающие топливо – газовые котлы, нагреватели, плиты, дровяные печи, печи на твёрдом топливе или пеллетах, камины, угольные грили, особенно при недостаточном обслуживании или вентиляции.
- Устройства с двигателями внутреннего сгорания – переносные генераторы, автомобили, газонокосилки – в закрытых помещениях (гаражи, технические помещения) представляют смертельную опасность.
- Переносные газовые обогреватели, нагреватели или грили (газовые и угольные), используемые в помещении.
- Заблокированные или непроходимые дымоходы, газоходы и трубы.
- Прочие источники: большое количество табачного дыма, светильный газ или выбросы из соседних квартир в многоквартирных зданиях через общие или неправильно расположенные дымоходы.

Основные меры защиты от отравления CO

- Установите в своём доме один или несколько извещателей угарного газа (см. Выбор места установки).
- Ежегодно поручайте квалифицированному специалисту проверку отопительной системы и приборов, сжигающих топливо (котлы, газовые, масляные и другие подобные устройства).
- Ежегодно поручайте квалифицированному специалисту проверку и профессиональную чистку дымоходов (газоходов, труб).
- Следите за тем, чтобы устройства, сжигающие топливо, и двигатели использовались только в очень хорошо проветриваемых помещениях.
- Используйте газовые приборы в соответствии с рекомендациями производителя. Никогда не используйте газовую плиту или духовку для обогрева помещения.

- Не используйте грили внутри дома и в примыкающем гараже.

Функциональные элементы



Детектор SAFE 10YDCO-RF — вид спереди и сзади

1. **Зуммер** – акустически (85 дБ) информирует о состояниях отдельных режимов устройства, сопровождается световой индикацией светодиодного индикатора.
2. **ЖК-дисплей** – многофункциональный дисплей, в режиме ожидания попеременно показывающий температуру и влажность, а в режиме тревоги — текущую концентрацию CO в ppm.
3. **Светодиодный индикатор** – трёхцветный светодиодный индикатор (красный — тревога, зелёный — питание, жёлтый — неисправность) в сопровождении акустической сигнализации зуммера.
4. **Кнопка TEST / Отключение сигнала** – проверяет работоспособность устройства, служит для временного отключения звуковой сигнализации тревоги, вызова памяти наибольших измеренных значений и сброса.
5. **Место для батареи** (задняя сторона) — встроенная батарея, не заменяемая пользователем.
6. **Блокирующая скоба** – после её удаления активируется встроенная батарея питания устройства.
7. **Деактивационный вход** – вход для вставки деактивационного штифта.
8. **Деактивационный штифт** – для окончательной деактивации встроенной батареи перед утилизацией.

Принцип действия

Детектор SAFE 10YDCO-RF непрерывно контролирует, обнаруживает и сигнализирует о присутствии угарного газа в жилых помещениях с помощью передовой технологии **электрохимического датчика второго поколения** с высокой чувствительностью и стабильной работой, способной улавливать даже очень низкие концентрации CO (от 30 ppm). В течение всего срока службы (более 10 лет) сенсор не требует дополнительной калибровки. Детектор управляется микропроцессором с прогнозирующим алгоритмом и сигнализирует об опасности как оптически, так и акустически.

В состав детектора входит встроенный RF-модуль, который благодаря функции **CONNECTED** позволяет беспроводным способом объединить два или более устройств FireSafe (максимум 24 единицы) и создать таким образом взаимосвязанную беспроводную сеть — подробнее в главе Взаимное объединение. В сеть можно добавить и Hub FireSafe, который контролирует работу всех подключённых детекторов и при обнаружении опасности немедленно информирует пользователя push-уведомлениями в приложении FireSafe.

Детектор относится к типу A, предназначен как для стационарной, так и для переносной установки и сертифицирован в соответствии с европейским стандартом EN 50291-1:2018 для детекторов угарного газа в жилых помещениях.

Многофункциональный ЖК-дисплей

ЖК-дисплей с подсветкой в режиме ожидания попеременно, примерно каждые 5 секунд, показывает текущую температуру в помещении (с точностью ±0,1 °C) и влажность (с точностью ±1,5 % RH). Отображение температуры можно переключить между градусами Цельсия и Фаренгейта нажатием кнопки TEST/Отключение сигнала во время активного режима тестирования. В режиме тревоги дисплей показывает текущую концентрацию CO в ppm на фоне с синей подсветкой.

Память наибольшего измеренного значения

Детектор обладает функцией памяти максимального измеренного значения — он фиксирует информацию о наибольшей измеренной концентрации CO и в Ваше отсутствие. Нажатием и удержанием кнопки TEST/Отключение сигнала Вы вызовете на дисплей это значение с момента последнего сброса памяти; сброс выполняется удержанием кнопки в режиме тестирования.

⚠ Не выполняйте ручной сброс памяти, пока не определён источник угарного газа и не проведено устранение причины.

Временное отключение сигнала тревоги

Если детектор зафиксирует пороговый уровень концентрации CO, он включит предупредительную сигнализацию тревоги. При необходимости акустическую сигнализацию можно временно отключить нажатием кнопки TEST/Отключение сигнала на время **9 минут**. Режим временного отключения сигнала детектор показывает красным светодиодным индикатором, который каждые 5 секунд мигает 4 раза без сопровождающего звукового сигнала зуммера. Если затем концентрация CO снизится ниже установленного значения, детектор автоматически перейдёт в обычный рабочий режим. Временное отключение сигнала тревоги возможно только при концентрации CO ниже 300 ppm.

Взаимное объединение

Детектор можно объединить путём привязки только с беспроводными устройствами FireSafe, поддерживающими такое объединение. Он не предназначен для связи с беспроводными устройствами других марок или производителей. Объединённая сеть работает на частоте **868 МГц**, с дальностью до **1 000 m** на открытом пространстве и поддержкой до **24 устройств** FireSafe CONNECTED. Если одно из устройств в сети включает тревогу, оно посылает радиосигнал, и на тревогу реагируют также все остальные устройства, подключённые к сети.

⚠ Привязку нескольких беспроводных устройств всегда выполняйте последовательно — одновременно соединяйте только два элемента между собой. В противном случае возможен сбой соединения или неисправность одного из устройств.

Перед объединением убедитесь, что все устройства активированы (извлечением блокирующей скобы) и запитаны.

1. **Вход в режим привязки** – на первом устройстве 4 раза коротко подряд нажмите кнопку TEST/Отключение сигнала (интервал между нажатиями менее 1 секунды).

Устройство издаст короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор будет мигать красным примерно 1 раз в 0,5 с, сигнализируя о входе в режим привязки (на 3 минуты).

2. **Подключение второго устройства** – на втором устройстве 2 раза коротко подряд нажмите кнопку TEST/Отключение сигнала. Устройство издаст короткий сигнал, а красный светодиодный индикатор будет мигать быстрее (примерно 1 раз в 0,25 с), сигнализируя о режиме передачи.
3. **Подтверждение привязки** – после успешной привязки второе устройство издаёт короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор мигает зелёным, пока первое устройство не выйдет из режима привязки (или до нажатия кнопки на втором устройстве).
4. **Подключение остальных устройств** – пока первое устройство находится в режиме привязки, повторите шаг 2 для каждого следующего устройства (2 нажатия кнопки). Таким образом в сеть можно объединить до 24 беспроводных устройств FireSafe.
5. **Проверка работоспособности** – после завершения объединения всех устройств проверьте всю беспроводную сеть (см. главу Проверка работоспособности).

ⓘ Чтобы устройства подключились к одной и той же сети, в режиме привязки одновременно может находиться только одно устройство. Вручную режим привязки можно завершить повторным нажатием кнопки TEST/Отключение сигнала.

Добавление в приложение FireSafe

В беспроводную сеть детекторов можно добавить Hub FireSafe — ключевой элемент системы, который благодаря подключению к интернету обеспечивает удобную настройку и дистанционное управление с помощью бесплатного мобильного приложения **FireSafe** (для Android и iOS). Hub контролирует работу всех подключённых детекторов и при обнаружении опасности немедленно информирует пользователя push-уведомлениями. Если к Hub подключить устройство, которое уже входит в автономную беспроводную сеть, к Hub сразу подключатся все устройства этой сети.

Google Play App Store

Ввод Hub FireSafe в эксплуатацию

1. Подключите смартфон к сети Wi-Fi и установите приложение FireSafe.
2. Подключите Hub FireSafe к источнику питания и к интернету (кабелем Ethernet или по Wi-Fi).
3. Запустите приложение и выполните базовую настройку.
4. В приложении нажмите кнопку (+) для добавления устройства, отсканируйте QR-код на задней стороне Hub и введите запрашиваемые данные.
5. Подтвердите успешное добавление Hub и нажмите кнопку Сохранить.

Привязка детектора к Hub

1. На Hub 3 раза коротко подряд нажмите кнопку **PAIRING** (интервал между нажатиями менее 1 секунды) — светодиодный индикатор Hub будет мигать зелёным, сигнализируя о режиме привязки.
2. На детекторе 3 раза коротко подряд нажмите кнопку TEST/Отключение сигнала. Детектор издаст короткий звуковой сигнал, а зелёный светодиодный индикатор будет мигать примерно 1 раз в 0,25 с, сигнализируя о привязке.
3. После успешного добавления устройства детектор издаёт короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор медленно мигает зелёным в течение одной минуты, после чего переключается в обычный рабочий режим.
4. Чтобы добавить ещё один детектор, сначала завершите режим привязки только что привязанного устройства нажатием кнопки TEST/Отключение сигнала и повторите шаг 2. Если интервал привязки Hub (1 минута) истёк, снова переведите Hub в режим привязки.

ⓘ Привязку отдельных устройств к Hub всегда выполняйте последовательно, одно за другим.

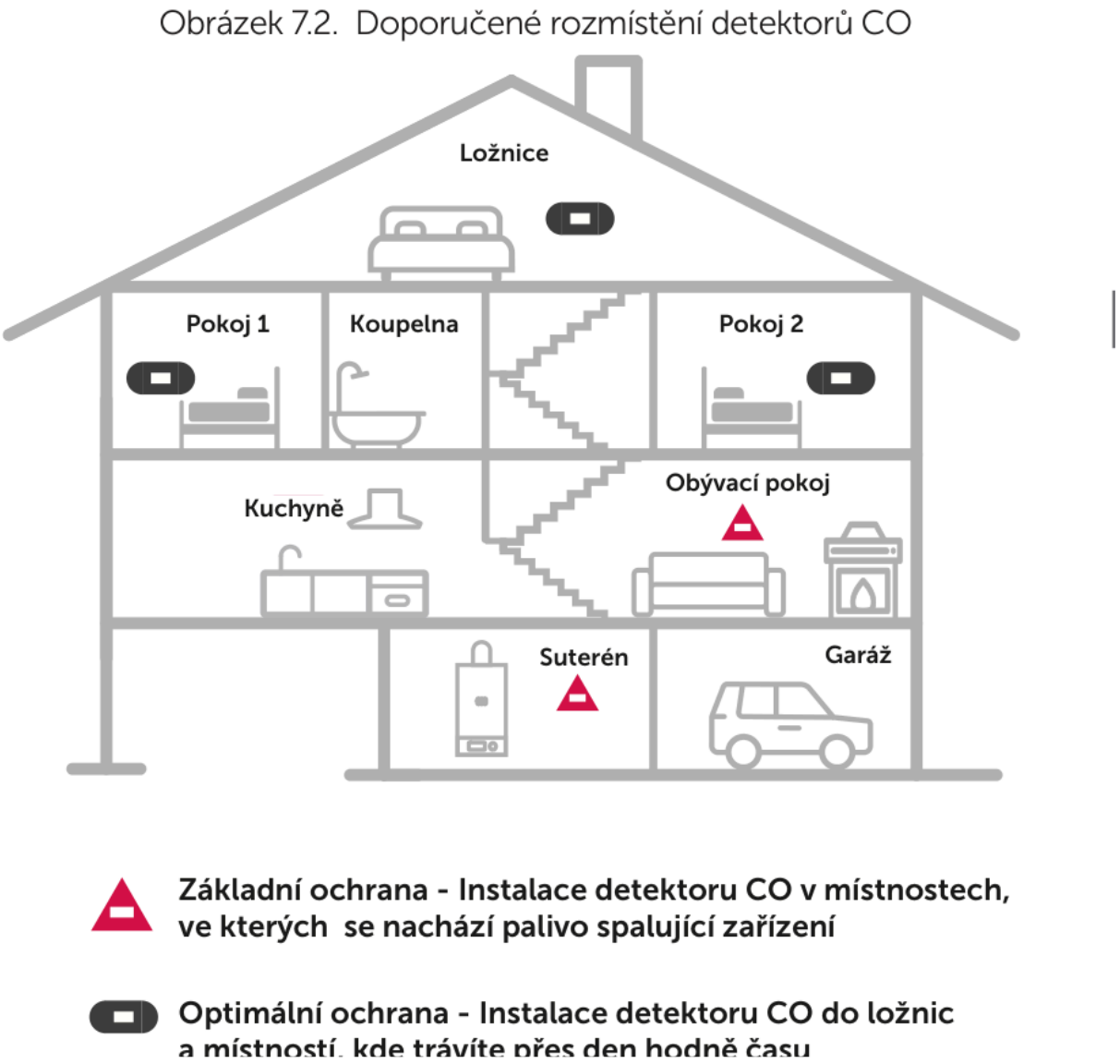
Состояния и сигнализация

Детектор сигнализирует о различных рабочих состояниях сочетанием ЖК-дисплея, трёхцветного светодиодного индикатора и акустического зуммера:

Режим	ЖК-дисплей	Светодиодный индикатор	Зуммер
Активация	Подсветка на 3 с	Без сигнализации	Без сигнализации
Режим ожидания	Попеременно температура и влажность	Зелёный 1 раз в 60 с	Без сигнализации
Тревога	Концентрация CO в ppm	Красный 4 раза за 5 с	4 коротких сигнала за 5 с
Тестирование	Значки и значения (CO, PEAK, температура, влажность)	Зелёный, жёлтый, красный (6 раз), пауза, повтор	4 сигнала, пауза, 4 сигнала, 1 сигнал
Максимальное измеренное значение	Последняя наибольшая концентрация CO	Зелёный 4 раза за 5 с	Короткий сигнал каждые 3 с
Временное отключение звука	Концентрация CO в ppm	Красный 4 раза за 5 с	Без сигнализации
Низкое напряжение батареи	Попеременно температура / влажность	Жёлтый 1 раз в 60 с	1 сигнал в 60 с
Неисправность	Концентрация CO в ppm	Жёлтый 2 раза в 60 с	1 сигнал в 60 с
Окончание срока службы	Попеременно температура / влажность	Жёлтый 3 раза в 60 с	3 сигнала в 60 с

ⓘ Если детектор подключён к приложению FireSafe через Hub, приложение показывает также статус «онлайн/офлайн», уровень радиосигнала, заряд батареи и версию прошивки. Тест конкретного детектора можно запустить из приложения, выбрав устройство и нажав кнопку **Тест**.

Выбор места установки



Рекомендуемое размещение детекторов CO

Извещатели CO в идеале следует устанавливать во всех помещениях, где находится прибор, сжигающий топливо. Настоятельно рекомендуем установить дополнительные извещатели также в спальнях и помещениях, где Вы проводите

много времени в течение дня, – в местах, где Вы услышите сигнализацию даже во сне (например, на прикроватной тумбочке в спальне).

В каких помещениях устанавливать

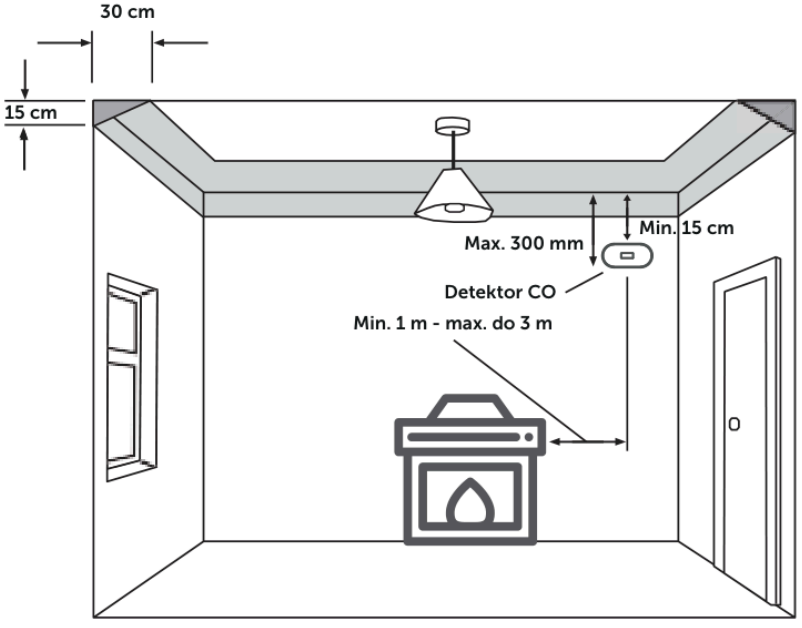
В первую очередь устанавливайте извещатель в каждом помещении с прибором, сжигающим топливо. Дополнительные устройства устанавливайте так, чтобы обеспечить слышимость сигнализации и для жильцов отдалённых помещений (гостиные, все спальни). Если приборов несколько, а количество извещателей ограничено, рассмотрите:

- размещение в помещении с приборами без дымохода или с открытым выхлопом,
- размещение в помещении, где пользователи проводят больше всего времени,
- в жилой спальне – размещение как можно дальше от плиты, но как можно ближе к месту, где спят люди,
- если прибор находится в неиспользуемом помещении (например, котельной), размещение так, чтобы сигнализация была лучше слышна,
- если у прибора удлинённый или скрытый дымоход, установку извещателя в каждом помещении, через которое проходит дымоход.

Где в помещении устанавливать

vyšší straně místnosti.

Obrázek 7.2.3 Instalace v obytné místnosti se spotřebičem spalujícím palivo



Установка в помещении с прибором, сжигающим топливо — расстояния

Помещение с прибором, сжигающим топливо (печь, котёл, газовый камин, камин): CO поднимается вверх с тёплой смесью газов, поэтому устанавливайте извещатель выше уровня прибора и вблизи потолка:

- верхний край извещателя не менее чем в 15 см от потолка, нижний край не более чем в 30 см от потолка,
- выше уровня верхних краёв окон и дверей,
- на расстоянии не менее 1 м и не более 3 м (по горизонтали) от края ближайшего потенциального источника CO,
- если в помещении есть перегородки – на той же стороне, что и потенциальный источник CO,
- в помещении с наклонным потолком – на более высокой стороне помещения.

Спальня или помещения, удалённые от прибора (коридоры, лестничные площадки): устанавливайте извещатель на стене на высоте **1,5–1,6 m** над полом, вблизи зоны дыхания пользователей. Никогда не устанавливайте извещатель на уровне пола – угарный газ легче воздуха и у пола задерживается лишь изредка.

ⓘ Благодаря конструкции для свободной установки детектор можно также поставить на горизонтальную поверхность (полку, прикроватную тумбочку, подоконник) в соответствии с вышеуказанными рекомендациями по высоте — не рекомендуем жёстко устанавливать его на потолке.

Где извещатель не устанавливать

- В замкнутом пространстве (например, в буфете или за занавеской), а также вблизи двери или окна.
- Непосредственно над раковиной, в гараже с заводящимися автомобилями, вблизи источников тепла или вентиляционных отверстий кондиционера.
- В непосредственной близости от кухонной плиты, плиток, фритюрниц – существует опасность загрязнения датчика.
- У пола или вблизи него.
- В местах, подверженных прямому солнечному свету, сильному холоду, влаге или резким перепадам температуры.

- В зонах с экстремальной влажностью (>95 %) – ванные комнаты, душевые; а также непосредственно над мойкой или вблизи посудомоечных и стиральных машин.
- Там, где существует опасность загрязнения насекомыми, пылью или грязью.
- Там, где он может быть заставлен или закрыт (шторами, мебелью) либо иным образом ограничено обнаружение.
- Вблизи вытяжки, вентиляционных отверстий или мест с сильным потоком воздуха.
- В помещениях, где температура может опускаться ниже −10 °C или подниматься выше 55 °C (гараж, неотделанный чердак).
- В зонах с ограниченным или опасным доступом – устройство необходимо регулярно проверять и обслуживать.

⚠ Детектор SAFE 10YDCO-RF не предназначен для использования в караванах, автодомах и на лодках.

Установка извещателя

Детектор SAFE 10YDCO-RF можно установить двумя способами — **стационарным монтажом на стену**, или **свободной установкой на горизонтальную поверхность** благодаря двум стабилизирующим ножкам на основании устройства.

Настенный монтаж

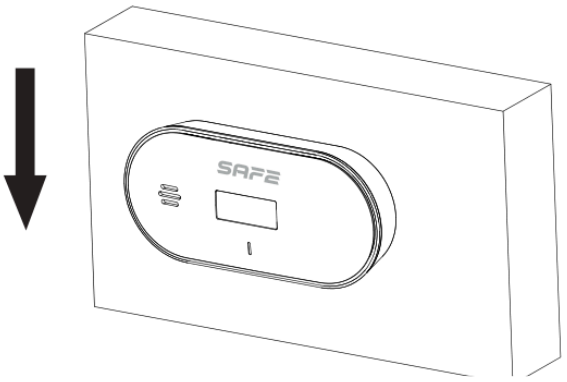


Сверлильный шаблон и отверстия ∅ 5 мм

1. В соответствии с главой Выбор места установки выберите подходящее место.

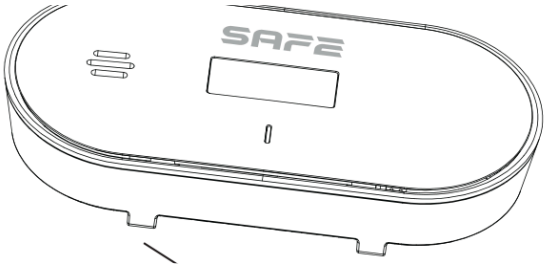
2. С помощью прилагаемого сверлильного шаблона просверлите в месте установки отверстия (∅ 5 мм) и вставьте в них дюбели.
3. В дюбели вставьте саморезы и вкрутите их так, чтобы между головкой самореза и стеной остался зазор около 5 мм.
4. Из набора информационных наклеек наклейте на лицевую сторону устройства наклейки A и B, а на заднюю сторону — наклейку C на нужном языке.
5. Извлечением блокирующей скобы на задней стороне устройства активируйте детектор.
6. Наденьте корпус детектора на головки саморезов и сдвиньте вниз до надёжной фиксации.
7. Проверьте работоспособность устройства нажатием кнопки TEST/Отключение сигнала — проверьте правильную работу светодиодного индикатора, зуммера и ЖК-дисплея (см. Проверка работоспособности).

Obrázek 7.3.1 Krok 6 Usazení zařízení



Посадка детектора на закреплённую монтажную пластину

Свободная установка на горизонтальной поверхности



Ножки для гибкой и устойчивой свободной установки

Конструкция основания детектора имеет две ножки, которые обеспечивают гибкую и устойчивую свободную установку на горизонтальную поверхность (полку, прикроватную тумбочку, подоконник и т. п.) без необходимости сверления.

⚠
- При свободной установке извещатель должен находиться в вертикальном положении – он не должен лежать на горизонтальной поверхности.
- Разместите его так, чтобы исключить опасность падения, сбрасывания или иного повреждения.
- Даже при свободной установке соблюдайте рекомендуемое размещение, описанное в главе Выбор места установки.

Проверка работоспособности

После установки, замены батареи или в рамках регулярного обслуживания проведите тест детектора CO. Рекомендуем выполнять имитацию теста тревоги **не реже одного раза в неделю**.

1. Коротко нажмите кнопку TEST/Отключение сигнала — синяя подсветка ЖК-дисплея загорится на 5 секунд.
2. Пока горит подсветка дисплея, снова нажмите кнопку TEST/Отключение сигнала — устройство активирует режим тестирования.
3. На дисплее в течение 5 секунд будут попеременно отображаться информационные значки вместе с текущей концентрацией CO, последним наибольшим измеренным значением, температурой и влажностью. Одновременно прозвучат 4 коротких сигнала зуммера, сопровождаемые 6 миганиями светодиодного индикатора (зелёный, жёлтый, красный, зелёный, жёлтый, красный), пауза, повтор и завершение 1 сигналом с одновременным миганием красного светодиода.

Устройства, объединённые в беспроводную сеть без Hub, проверяются удержанием кнопки TEST/Отключение сигнала на любом детекторе — остальные подключённые детекторы сигнализируют о приёме тестового сигнала одним коротким тоном и миганием светодиода. Устройства, подключённые через Hub, проверяются в приложении FireSafe выбором детектора и нажатием кнопки **Тест**.

ⓘ Если тест проходит не так, как описано, действуйте согласно главе Обслуживание. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу технической поддержки.

Обслуживание

- Чистите детектор не реже одного раза в месяц — скопившуюся пыль в вентиляционных отверстиях по периметру удаляйте пылесосом, наружную часть протирайте влажной тканью. После очистки проверьте устройство кнопкой TEST/ Отключение сигнала. Не используйте чистящие растворы и растворители — существует риск загрязнения сенсора и потери гарантии.
- Вблизи детектора не используйте метан, пропан, изобутен, изопропанол, этилен, бензол, толуол, этилацетат, сероводород, водород, диоксид серы, средства на спиртовой основе, краски, разбавители, растворители, клеи, лаки для волос, лосьоны после бритья, парфюмерию и некоторые чистящие средства — они могут временно или навсегда повлиять на чувствительность сенсора или вызвать ложную тревогу.
- Не окрашивайте устройство — краска может закупорить отверстия для циркуляции воздуха.
- Не размещайте детектор в местах, подверженных вибрациям и ударам, а также вблизи открытого огня.
- Не разбирайте детектор и не вмешивайтесь во внутренние цепи — существует риск потери гарантии. Обслуживание вправе выполнять только авторизованный сервис производителя.
- Высокая концентрация табачного дыма, пары гидроизоляционных материалов или водород, образующийся при зарядке некоторых батарей, также могут вызвать ложное срабатывание тревоги.

Устранение распространённых проблем

Проблема	Возможное решение
Зелёный светодиодный индикатор не мигает с регулярным интервалом 1 раз в 60 с	Извлеките блокирующую скобу для активации встроенной батареи питания; если проблема сохраняется, обратитесь в службу технической поддержки
При нажатии кнопки TEST/ Отключение сигнала не включается предупредительная	Возможна аппаратная неисправность — обратитесь к продавцу или в службу технической поддержки

сигнализация либо детектор фиксирует CO, но не включает акустическую сигнализацию	
Устройство издаёт непрерывный предупредительный сигнал	Детектор может реагировать на большое количество летучих веществ (спирт, парфюмерия, бензин, краска) — перенесите его в место с чистым воздухом и оставьте работать примерно на 2 часа; если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки

Окончание срока службы

Питание обеспечивает встроенная литиевая батарея 3 В (встроенная, незаменяемая), которая гарантирует работу детектора в течение более **10 лет** с момента активации. По истечении этого срока детектор необходимо заменить новым — дата замены указана на информационной наклейке на задней стороне устройства у текста «Дата замены».

О приближающемся окончании срока службы детектор сигнализирует 3 миганиями жёлтого светодиодного индикатора в сопровождении 3 сигналов зуммера с регулярными 60-секундными интервалами в течение **30 дней** до окончательного прекращения работы.

⚠ Батарея в данном приборе встроенная и не заменяется. По окончании срока службы замените детектор целиком новым устройством.

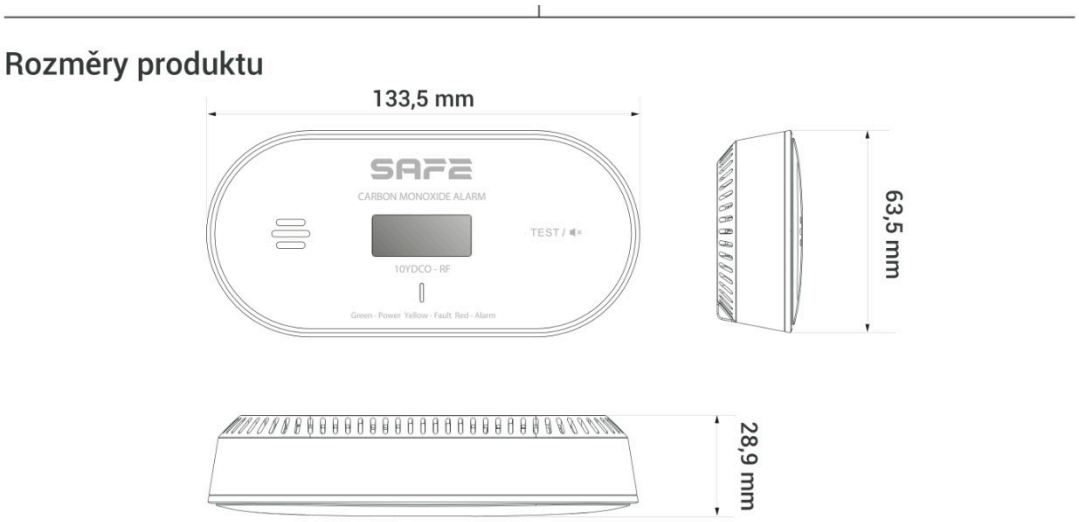
Перед утилизацией устройства после 10 лет эксплуатации необходимо деактивировать встроенную батарею:

1. Оторвите информационную наклейку на задней стороне устройства и плоской отвёрткой извлеките деактивационный штифт.
2. Вставьте штифт во вход деактивации, надавите и поверните его. Если ЖК-дисплей перестал отображать какую-либо информацию, деактивация встроенной батареи прошла успешно.

ⓘ Не выбрасывайте электроприборы вместе с несортированными бытовыми отходами — воспользуйтесь пунктами раздельного сбора отходов. Не сжигайте их

и не бросайте в огонь.

Технические характеристики



Размеры изделия

ПАРАМЕТРЫ ОБНАРУЖЕНИЯ	
Тип обнаружения	Угарный газ (CO)
Датчик	Электрохимический датчик CO, 2-го поколения
Чувствительность обнаружения	От 30 ppm
Тип прибора	A (стационарная и переносная установка)
Микропроцессор	AI SAFE с прогнозирующим алгоритмом
Калибровка	Не требуется в течение срока службы датчика
Время до тревоги	30 ppm: 120 мин · 50 ppm: 60–90 мин · 100 ppm: 10–40 мин · 300 ppm: <3 мин
Сертификация обнаружения	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021
БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ	

Рабочая частота	868 МГц
Дальность сигнала	До 1000 м на открытом пространстве
Макс. число объединяемых устройств	24 устройства типа FireSafe CONNECTED
Тип связи	Двусторонняя
ИНТЕРФЕЙСЫ И ФУНКЦИИ	
Индикация	3 светодиодных индикатора (красный, зелёный, жёлтый) + ЖК-дисплей
Элементы управления	1 кнопка TEST / Отключение сигнала / вызов памяти значений
Сигнализация тревоги	Акустическая (≥85 дБ на расстоянии 3 м) и оптическая (светодиод + ЖК-дисплей с подсветкой)
Отключение сигнала тревоги	Вручную кнопкой, на 9 минут
Экологические функции	Отображение температуры (±0,1 °C) и влажности (±1,5 % RH)
Память наибольшего измеренного значения	Да
Предупреждение о низком заряде батареи	Да, за 30 дней
Сигнализация конца срока службы	Да, за 30 дней
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	
Питание	3 В DC, 1× литиевая батарея CR17450A (встроенная, не подлежит замене)
Потребление	Режим ожидания ≤20 мкА; при тревоге ≤20 мА
Срок службы батареи / устройства	10 лет с момента активации

Защита печатной платы	Изоляционный и защитный слой лака с наночастицами IZOVAX
Способ монтажа	На стену или свободно на горизонтальную поверхность
Вид установки	Внутренняя
Степень защиты	IP30
Рабочая температура	от −10 °C до +55 °C
Рабочая влажность	До 95 % относительной влажности без конденсации
Температура хранения	От −20 °C до +60 °C
Влажность при хранении	5–95 % относительной влажности без конденсации
Размеры	133,5 × 63,5 × 28,9 мм
Масса	122 г (включая батарею)
Размеры / масса упаковки	45 × 80 × 135 мм, 193 г
Картонная коробка	540 × 430 × 335 мм, 96 шт., 20,1 кг
Сертификация	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021; BS EN 50291-1:2018; EN 62479:2010; EN 301 489-1; EN 301 489-3; EN 300 220-2; EN 50270:2015
Декларация соответствия	CE
EAN	0703123018241
Гарантия	10 лет (на устройство и батарею)

Комплект поставки

1. Беспроводной детектор CO SAFE 10YDCO-RF — 1 шт.
2. Сверлильный шаблон – 1 шт.
3. Саморезы – 2 шт.
4. Дюбели – 2 шт.
5. Руководство пользователя с набором информационных этикеток – 1 шт.

Правила безопасности

- Перед использованием внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования, в том числе для возможного следующего пользователя.
- Ни при каких обстоятельствах не игнорируйте сигнал тревоги детектора — это может привести к тяжёлой травме или смерти.
- Не пытайтесь вскрывать или разбирать извещатель – существует опасность поражения электрическим током, выхода устройства из строя или его неисправности.
- Воздействие на извещатель высоких или низких температур либо высокой влажности может значительно сократить срок службы батареи.
- Перед использованием устройства убедитесь, что питание активировано извлечением блокирующей скобы.
- Перевозите, используйте и храните устройство только в условиях влажности и температуры, допустимых производителем. Не подвергайте его воздействию воды, влаги, капель и брызг.
- Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия, не закрывайте устройство и не допускайте попадания воды или другой жидкости.
- Извещатель служит только для индикации наличия угарного газа – он не обнаруживает дым, пламя, температуру или иные газы либо опасности.
- Устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность. Необходим присмотр за детьми, чтобы они не играли с устройством.

- Данное устройство должно устанавливаться компетентным лицом в соответствии с инструкциями производителя; установка не заменяет правильную установку, использование и обслуживание приборов, сжигающих топливо, включая надлежащую вентиляцию.
- Батарея в устройстве встроенная и не заменяется пользователем. Перед утилизацией устройства по окончании срока службы деактивируйте её по процедуре, описанной в главе Окончание срока службы.
- Не утилизируйте изделие вместе с обычными бытовыми отходами и не сжигайте его – сдайте его на переработку в системе приёма электрооборудования.

Гарантия

На детектор SAFE 10YDCO-RF предоставляется расширенная гарантия **10 лет** с даты продажи, как на само устройство, так и на встроенную батарею. Обязательство производителя по данной гарантии ограничивается ремонтом или заменой детектора либо его неисправной части после отправки устройства вместе с документом о покупке по адресу сервисного центра SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov.

Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные несоблюдением указаний данного руководства, повреждением, модификацией или неправильным использованием изделия. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права.

В случае проблем с устройством сначала обратитесь в техническую поддержку – большинство ситуаций можно решить дистанционно.

Нужна помощь?

Техническая поддержка SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Телефон: (+420) 581 222 262
Веб-сайт: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Чешская Республика

Рег. № (IČ): 28597991 · Налоговый номер (DIČ): CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Разработано в Чехии. © 2026 SAFE HOME europe. Все права защищены.